

4 Philippe Luyten [www.philippeluyten.com](http://www.philippeluyten.com)

### Thinking sink

Philippe Luyten, plasticien, né à Namur en 1959 où il vit et travaille.

**Son Travail :** Regarder, c'est aussi penser...

**Son parcours d'eau :** L'eau coule, s'écoule... Vitale, essentielle. Inépuisable ?



Philippe Luyten, Thinking sink, Photo : P. Luyten - Art Souk

### Thinking sink

Philippe Luyten is een beeldende kunstenaar die in 1959 in Namen werd geboren, waar hij woont en werkt.

**Zijn werk:** Kijken is tegelijk denken...

**Zijn watertraject:** Water stroomt, stroomt weg... Van levensbelang, essentieel. Onuitputtelijk?

5 Kris Fierens [www.krisfierens.eu](http://www.krisfierens.eu)

### Sans titre

Kris Fierens, peintre et sculpteur, est né à Schoten en 1957. Il vit et travaille à Anvers.

**Son Travail :** Je veux voir ce que je pense.

**Son parcours d'eau :** L'eau pend dans l'air.

### Zonder titel

Kris Fierens is een schilder en beeldhouwer. Hij werd in 1957 in Schoten geboren en woont en werkt in Antwerpen.

**Zijn werk:** Ik wil zien wat ik denk.

**Zijn watertraject:** Het water hangt in de lucht



Kris Fierens, Sans titre, Photo : K. Fierens

6 Benoît Félix [www.benoitfelix.com](http://www.benoitfelix.com)

### Moucher la fontaine

Benoît Félix, artiste plasticien, est né en 1969 à Bruxelles. Il vit et travaille à Lustin et à Bruxelles.

**Son Travail :** Geste sculptural, questionnement, mode performatif.

**Son parcours d'eau :** Geste sculptural très minime, mais dont l'effet de sens est maximal. Il faut regarder ce seau recevoir à l'envers l'eau de ce jet qui s'y projette... Il faut regarder à l'envers ce seau recevoir l'eau qui ne cesse de le remplir...



Benoît Félix, Moucher la fontaine, Photo extraite vidéo de B. Félix

### De fontein snuiten

Benoît Félix is een in 1969 in Brussel geboren beeldende kunstenaar. Hij woont en werkt in Lustin en in Brussel.

**Zijn werk:** Sculpturaal gebaar, vraagstelling, performatieve modus.

**Zijn watertraject:** Zeer miniem sculpturaal gebaar, maar met een maximaal betekenis effect. Bekijk die emmer die omgekeerd het water van die fontein ontvangt dat wegstroomt... Bekijk omgekeerd die emmer die het water van die fontein ontvangt dat hem blijft vullen...

7 Florian Kiniques <http://floriankiniques.com>

### Jeter un œil

Florian Kiniques, artiste plasticien, est né en 1988 à Namur. Il vit et travaille à Bruxelles.

**Son Travail :** Jeter un œil (!).

**Son parcours d'eau :** Une invitation poétique à lever les yeux...



Florian Kiniques, Jeter un œil, Photo : M. Clinkemalle

### Een oog werpen

Florian Kiniques is een in 1988 in Namen geboren beeldende kunstenaar. Hij woont en werkt in Brussel.

**Zijn werk:** Een oog werpen (!).

**Zijn watertraject:** Een poëtische uitnodiging om de ogen op te slaan...

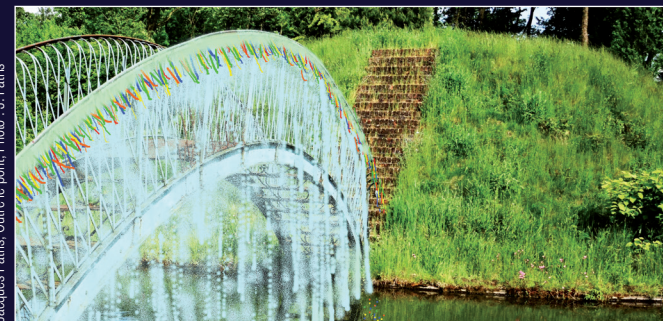
8 Jacques Patris [www.facebook.com/Jacques-Patris](http://www.facebook.com/Jacques-Patris)

### Outre le pont

Jacques Patris est né à Namur en 1955, où il vit.

**Son Travail :** Photographies, assemblages, machineries, voire "machinations".

**Son parcours d'eau :** "Pont : n.m. Ouvrage permettant de franchir un obstacle, aussi: ce qui réunit..." Mais qui? Mais quoi? Et quand? Ne serait-ce qu'illusion?



Jacques Patris, Outre le pont, Photo : J. Patris

### Over de brug

Jacques Patris werd in 1955 geboren in Namen, waar hij woont.

**Zijn werk:** Foto's, assemblages, machinerieën, en zelfs "machinaties".

**Zijn watertraject:** "Brug: de (m.). Verbinding voor het verkeer tussen twee punten, ook: wat verbindt..." Maar wie? Maar wat? Zou het slechts een illusie zijn?

DOMAINE DE SENEFFE



# PARCOURS D'EAU

01 MAI > 12 NOVEMBRE 2017  
EXPO DE PLEIN AIR GRATUITE

LEO COPERS  
ISABELLE COPET  
MARCO DESSARDO  
KRIS FIERENS

BENOÎT FÉLIX  
FLORIAN KINIQUES  
PHILIPPE LUYTEN  
JACQUES PATRIS

# WATER TRAJECT

01 MEI > 12 NOVEMBER 2017  
OPENLUCHTTENTONSTELLING



**PLAN D'IMPLANTATION DES ŒUVRES/ PARCOURS LIBRE DE LOCATIES**

- A** Château-Musée (Accueil et billetterie)  
**Kasteel – Museum** (Onthaal en ticketverkoop)
- B** Chapelle (Accueil Parc et diffusion du film de l'exposition)  
**Kapel** (Onthaal Park en vertoning van de film over de tentoonstelling)
- C** Orangerie | Oranjerie
- D** Théâtre | Theater
- E** Volière | Volière
- F** Glacière | Ijskelder
- G** Colonne commémorative de la Bataille de Seneffe (1674) |  
**Gedenkzuil van de Slag bij Seneffe** (1674)
- H** Rivière | Rivier



**PARCOURS D'EAU WATER TRAJECT**

Dans le parc et les Jardins du Domaine de Seneffe, huit artistes belges vous racontent des histoires d'eau à leur façon. Des sculptures, des installations jalonnent les quatre coins du parc.

Certains investissent les bassins avec poésie, par jeu ou en réflexion.

D'autres dialoguent avec les espaces verts des jardins ou l'architecture des bâtiments.

Chaque artiste capte à sa façon l'attention des visiteurs au fil de la promenade... Leurs sculptures et leurs installations vous inspirent et vous baladent au gré de leur fantaisie et de leur imagination.

*In het park en de tuinen van het Domein van Seneffe vertellen acht Belgische kunstenaars u verhalen over water op hun eigen manier. Tot in de vier uithoeken van het park werden beeldhouwwerken en installaties neergezet.*

*Sommige van die werken verlenen aan de waterbekkens een poëtische toets, op een speelse manier of door aan het nadenken te zetten.*

*Andere treden in dialoog met de groene ruimten van de tuinen of met de architectuur van de gebouwen.*

*Elke kunstenaar trekt op zijn eigen manier de aandacht van de bezoekers tijdens de wandeling ... Hun beeldhouwwerken en installaties vormen een inspiratiebron voor de wandelaars die zich laten leiden door de fantasie en verbeelding die ze uitstralen.*

**1 Leo Copers**

**Penseur la tête dans le sable se remplissant d'eau.**

Leo Copers est un artiste plasticien né en 1947. Il vit et travaille à Wetteren et ailleurs.

**Son Travail :** Il travaille avec tous les moyens.



Leo Copers, Penseur la tête dans le sable se remplissant d'eau, Photo : L. Copers

**Son parcours d'eau :** Penseur la tête dans le sable se remplissant d'eau.

**Denker met het hoofd in het zand dat zich met water vult.**

Leo Copers is een in 1947 geboren beeldende kunstenaar. Hij woont en werkt in Wetteren en elders.

**Zijn werk :** Hij werkt met alle middelen.

**Zijn watertraject :** Denker met het hoofd in het zand dat zich met water vult.

**2 Isabelle Copet [www.isabellecopet.com](http://www.isabellecopet.com)**

**Installation I et Installation II**

Isabelle Copet, sculptrice, est née à Etterbeek en 1984 où elle vit et travaille.

**Son Travail :** Flottement, légèreté, contraste.

**Son parcours d'eau :** Pour cette exposition, les motifs sont inspirés du Château de Seneffe mêlant à nouveau art contemporain et patrimoine culturel.

Isabelle Copet crée avant tout un moment de calme, comme une pause dans le temps et l'espace, un instant de légèreté, de poésie.



Isabelle Copet, Installation I et II, Photo : A.-G. More

**Installatie I en installatie II**

Isabelle Copet is een beeldhouwster die in 1984 werd geboren in Etterbeek, waar ze woont en werkt.

**Zijn werk :** Dobbering, lichtheid, contrast.

**Zijn watertraject :** Voor deze tentoonstelling zijn de motieven geïnspireerd op het kasteel van Seneffe, waarbij hedendaagse kunst en cultureel erfgoed met elkaar worden vermengd.

Isabelle Copet scheidt vooral een moment van rust, als een pauze in tijd en ruimte, een ogenblik van lichtheid en vol poëzie.

**3 Marco Dessardo [www.dessardo.com](http://www.dessardo.com)**

**Escarper**

Marco Dessardo, sculpteur, est né en Belgique de parents italiens. Actuellement, il vit dans un village de Picardie et travaille un peu partout.

**Son Travail :** Il est contextuel, c'est-à-dire que ses sculptures et ses vidéos sont liées au lieu de l'exposition et de la construction.

**Son parcours d'eau :** Ici sont exposées trois barques et trois vidéos. Sur les vidéos on le voit essayer de fuir la Belgique avec «Fuga», de s'échapper d'une île de la Mer Baltique avec «Lento» et de parcourir méthodiquement toutes les eaux du Château de Seneffe avec «Onda».



Marco Dessardo, Escarper, Photo : M. Dessardo

**Escarper**

Marco Dessardo is een in België geboren beeldhouwer van Italiaanse ouders. Tegenwoordig woont hij in een Picardisch dorpje en werkt hij een beetje overal.

**Zijn werk :** Hij werkt contextueel, met andere woorden zijn beeldhouwwerken en

zijn video's houden verband met de plaats van de tentoonstelling en de plek waar ze worden neergezet.

**Zijn watertraject :** Hier worden drie boten en drie video's tentoongesteld. Op de video's zien we hem terwijl hij België probeert te ontvluchten met de "Fuga", hoe hij ontsnapt van een eiland in de Baltische Zee met de "Lento" en hoe hij systematisch alle waterpartijen van het Kasteel van Seneffe afvaart met de "Onda".



**LE PARC ET LE CHÂTEAU SONT INTERDITS AUX ANIMAUX DOMESTIQUES ET AUX VÉLOS**

Editeur responsable : Philippe Fontaine, Administrateur délégué de l'A.S.B.L. "Domaine de Seneffe"